TABLE DES MATIÈRES

Joëlle DUCOS
Une encyclopédie européenne à la fin du Moyen Âge 7

LA TRADUCTION DE JEAN CORBECHON :
DES MANUSCRITS AUX IMPRIMÉS

Géraldine VEYSSEYRE
Aux sources du *Livre des proprietés des choses* :
quel(s) manuscrit(s) latin(s) Jean Corbechon
a-t-il traduit(s) ? 15

Françoise FERY-HUE
Libraires et imprimeurs :
les éditeurs de Jean Corbechon
de 1480 à la fin du XVIe siècle 47

Christine SILVI
Jean Corbechon « revisité » :
revoir, corriger et diffuser le *Propriétaire en françois*
dans les incunables et les post-incunables 89

Baudouin VAN DEN ABEELE
Illustrer le *Livre des proprietés des choses* de Jean Corbechon :
quelques accents particuliers 125

EncyclopÃ©die mÃ©diÃ©vale et langues ...
2014

digitalisiert durch
IDS Basel/Bern, im Auftrag der
Schweizerischen Nationalbibliothek

TRADUCTIONS ET RÉCEPTION DU *DE PROPRIETATIBUS RERUM* DANS LES LANGUES EUROPÉENNES

Brent A. PITTS
Les « *isles devers le northwest* » dans le *Livre des regions* de Barthélemy l'Anglais 167

Saskia BOGAART
Van den proprieteyten der dinghen : la traduction néerlandaise imprimée du *De proprietatibus rerum* et ses exemplaires 191

Peter RICKETTS
Le *De proprietatibus* et l'*Elucidari* occitan : le cas du livre XVII 223

Rosa CASAPULLO
Le *Trattato di scienza universal* de Vivaldo Belcalzer et la tradition du *De proprietatibus rerum* 235

Elmar EGGERT
Les traductions en espagnol du *De proprietatibus rerum* de Bartholomaeus Anglicus 259

Antonia RÍSQUEZ
La presencia del *Liber de proprietatibus rerum* de Bartolomé Ánglico en la *Clauis sapientiae* de Lope de Barrientos 283

Bernard RIBÉMONT
Jean Corbechon l'international 299

LISTE DES MANUSCRITS CITÉS 311

LISTE DES ÉDITIONS ANCIENNES CITÉES DES TRADUCTIONS DE BARTHÉLEMY L'ANGLAIS ... 315